



Upitnik za klijente – poslovne subjekte/ Questionnaire for clients — business entities

Podaci iz ovog upitnika, uključujući i osobne podatke, obavezni su i prikupljaju se i obrađuju na temelju: /The data contained in this questionnaire, including personal data, are compulsory and are collected and processed pursuant to:

- a) Zakona o sprječavanju pranja novca i financiranja terorizma (Narodne novine br. 108/17, 39/19, 151/22) i njegovih provedbenih propisa, u svrhu provedbe dubinske analize klijenta i ispunjavanja obveza koje proizlaze iz navedenih propisa, /a) Anti money laundering and terrorist financing law (Narodne novine no. 108/17, 39/19, 151/22) and its implementing regulations, for the purpose of carrying out a client due diligence and fulfilling the obligations arising from these regulations,
- b) Zakona o međunarodnim mjerama ograničavanja (Narodne novine br. 139/08 i 41/14) i odluka Europske unije o primjeni međunarodnih mjera ograničavanja i njihovih provedbenih propisa, u svrhu ispunjavanja obveza koje proizlaze iz navedenih propisa, /b) International restriction measures act (Narodne novine no. 139/08 and 41/14) and European union decisions on the application of international restriction measures and their implementing regulations, for the purpose of fulfilling the obligations arising from these regulations,
- c) Zakona o administrativnoj suradnji u području poreza (Narodne novine br.115/16 i 130/17) i/ili drugih poreznih propisa, u svrhu ispunjavanja obveza dubinske analize klijenta te izvještajnih obveza voditelja zbirke. /c) Administrative cooperation in the field of tax act (Narodne novine no. 115/16 and 130/17) and/or other tax regulations, for the purpose of fulfilling the obligations client due diligence and head of collection reporting obligations.

1. Podaci o poslovnom subjektu - identifikacijski podaci/business entity information – Identification information

Naziv poslovnog subjekta/Business entity name _____

Matični broj (MB)/Register identification number _____ OIB/Tax number (OIB) _____

Ulica/Street _____ Kućni broj/Street number _____

Poštanski broj/Zip code _____ Mjesto/City _____ Država/Country _____

Je li u posljednjih 12 mjeseci mijenjan naziv poslovnog subjekta?/
Has the name of the business entity changed during last 12 months? ☐ Da/Yes ☐ No/Ne

Molimo vas da nevedete prethodne nazive poslovnog subjekta (ako je prethodni odgovor Da)/
Please provide previous business entity names (if the previous answer is Yes)

2. Poslovni odnos s bankom/Business relationship with the Bank

Uspostavljate li poslovni odnos u svoje ime?/Are you establishing a business relationship on your own behalf? ☐ Da/Yes ☐ No/Ne

Molimo vas da označite je li poslovni subjekt/Please specify whether the business entity is a

- ☐ trust/¹ Trust ☐ hedge fond/ Hedge fund ☐ neregulirano investicijsko društvo/ Unregulated investment company ☐ privatno investicijsko društvo/ Private investment company
- ☐ neregulirani investicijski fond/ Unregulated investment fund ☐ fundacija ili obiteljski ured povezan s visokovrijednom imovinom obitelji ili pojedinaca Foundation or a family office related to high-value property of families or individuals
- ☐ ništa od navedenog/None of the above

Označite svrhu poslovnog odnosa s bankom/Check the purpose of the business relationship with the bank

- ☐ transakcijski račun/ Transaction account ☐ kreditni poslovi/ Loans ☐ korištenje sefova/ Deposit box service ☐ štednja i ulaganje/ Savings and investment ☐ garancije i akreditivi/ Guarantees and letters
- ☐ prihvata kartica/ Card acceptance ☐ investicijske usluge (npr. riznica, brokerski poslovi, skrbništvo...)/ Investment services (e.g. treasury, brokerage, guardianship...) ☐ faktoring/ Factoring
- ☐ KEKS Pay/ Keks Pay ☐ kreditne kartice/Credit cards

Godišnji prihod ostvaren u zadnjoj poslovnoj godini/ Annual income generated during last financial year

- ☐ do 1.000.000 EUR/ up to 1.000.000 EUR ☐ od 1.000.000 do 50.000.000 EUR/ from 1.000.000 to 50.000.000 EUR ☐ više od 50.000.000 EUR/ over 50.000.000 EUR
- ☐ poslovni subjekt još ne ostvaruje prihode (start-up / poduzetnik početnik)/Client is not generating income yet (start-up entrepreneurs)
- ☐ projektno društvo (poslovanje u segmentu obnovljivih izvora energije ili većih infrastrukturnih projekata)/Project company (business in the segment of renewable energy sources or larger infrastructure projects)

Broj zaposlenih/Number of employees _____

POSLOVNI PARTNERI - KUPCI/DOBAVLJAČI/BUSINESS PARTNERS - CUSTOMERS/SUPPLIERS

Poslovni subjekt nije u mogućnosti dostaviti podatke o kupcima/dobavljačima, a na temelju Zakona (obavezno navesti)²/
Business entity is not able to provide information about customers/suppliers, pursuant to applicable law (please specify)²

¹ Obavezno samo za poslovne subjekte registrirane izvan Republike Hrvatske/Mandatory only for business entities registered outside of the Republic of Croatia

² Namijenjeno isključivo institucionalnim klijentima, uz obavezno navođenje zakona/Intended exclusively for institutional clients, with mandatory legal act reference

Molimo vas da navedete poslovne partnere poslovnog subjekta (obavezno upisati najmanje jedan naziv kupca i dobavljača ako niste odgovorili na prethodno pitanje)./Please specify business entity's business partners (at least one customer and supplier name must be entered if you have not answered the previous question)

Navešti poslovne subjekte koji u prometu sudjeluju u znatnijem iznosu (više od 5%). Ako su poslovni partneri isključivo fizičke osobe, obavezno upisati primjerice. kupci-građani, fizičke osobe, maloprodaja i sl. Ako ste novoosnovani poslovni subjekt i nemate podatke o kupcima/dobavljačima, molimo vas da obavezno upišete u naziv kupca/dobavljača **Novoosnovani subjekt** jer je unos obavezan./ Indicate the business entities participating in business entity's turnover with a significant amount (> 5%). If you are a newly established business entity and you do not have information about customers/suppliers, please enter the name of the customer/supplier **Newly established** entity as the entry is mandatory.

Dobavljači (naziv, OIB, adresa sjedišta)/
Suppliers (name, tax number, headquarters address)

Kupci (naziv, OIB, adresa sjedišta)/
Customers (name, tax number, headquarters address)

PODACI O DJELATNOSTI POSLOVNOG SUBJEKTA/INFORMATION ON BUSINESS ENTITY'S BUSINESS ACTIVITIES

Šifra djelatnosti poslovnog subjekta (NKD)³/Code for business entity's business activity (NKD)³

Opis primarne/većinske djelatnosti^{4, 5} /Description of primary/major activity^{4, 5}

Procijenjeni postotak godišnjih prihoda iz navedene primarne/većinske djelatnosti⁶
Estimated percentage of annual income from specified primary/major activity⁶

☐ do 25%/up to 25% ☐ do 50%/up to 50% ☐ do 75%/up to 75% ☐ do 100%/up to 100%

Opis sekundarne/sporedne djelatnosti^{4, 5}
/Description of secondary/minor activity^{4, 5}

Procijenjeni postotak godišnjih prihoda iz navedene sekundarne/sporedne djelatnosti⁶
Estimated percentage of annual income from specified secondary/minor activity⁶

☐ 0% ☐ do 25%/up to 25% ☐ do 50%/up to 50% ☐ do 75%/up to 75% ☐ do 100%/up to 100%

Molimo vas da označite obavlja li poslovni subjekt u bilo kojem obujmu neku ili više navedenih specifičnih djelatnosti/
Please indicate whether the business entity carries out any of the activities listed below, in any scope

- | | |
|---|--|
| ☐ trgovanje robom dvojne namjene ⁷
dual use goods trading ⁷ | ☐ posredništvo ili ugovaranje bankarskih proizvoda i usluga/
brokerage or contracting of banking products and services |
| ☐ proizvodnja energije iz obnovljivih izvora/
renewable energy production | ☐ regulirano trgovanje valutama na tržištu valuta/
regulated currency trading in currency market |
| ☐ pružatelj platnih usluga i izdavatelja elektroničkog novca ⁸ /payment service provider and electronic money issuer ⁸ | |
| ☐ pružatelj usluga razmjene virtualnih i fiducijarnih valuta i/ili skrbničke usluge novčanika ⁹ /
provider of virtual and fiduciary currency exchange services and/or wallet services ⁹ | |
| ☐ ništa od navedenog se ne odnosi na poslovni subjekt/none of the above applies to business entity | |

Navedite zemlje u kojima poslovni subjekt pretežito posluje ili planira poslovati/
Specify the list of countries where the business entity predominantly operates or plans to operate

- ☐ unutar Europske unije/Inside the European Union
- ☐ izvan Europske unije/outside European Union Molimo navesti zemlje/please specify countries

Poslovni subjekt ima otvoren poslovni račun u drugoj banci, inozemnoj ili u Republici Hrvatskoj/
Business entity has an open business account in another bank, abroad or in the Republic of Croatia

☐ Da/Yes ☐ No/Ne

Ako ste odgovorili potvrdno, navedite naziv banke/If the answer is yes, please specify the name of the bank

Označite koje ćete vrste transakcija provoditi/Please check transaction types that will be executed

- | | | |
|--|--|--|
| ☐ nacionalne platne usluge/
national payment service | ☐ prekogranične i međunarodne transakcije/
cross-border and international transactions | ☐ pozajmice/
loans |
| ☐ poslovi riznice, brokerski i skrbnički poslovi /
treasury, brokerage and custodial affairs | ☐ ovlaštteni mjenjački poslovi/
authorised exchange operations | ☐ donacije, pokloni, pomoći iz inozemstva/
donations, gifts, assistance from abroad |
| ☐ kartično poslovanje/
card transactions | ☐ internetske transakcije/
internet transactions | ☐ kreditne kartice - kupnja na prodajnim mjestima/
credit cards - purchase at points of sale |
| ☐ kreditne kartice - podizanje gotovine/
credit cards - cash withdrawals | ☐ kreditne kartice - kupnja na internetu/
credit cards - online shopping | |
| ☐ ostalo (navedite)/other (please specify) | | |

³ NKD oznaka iz Obavijesti o razvrstavanju poslovnih subjekata DZS-a (odnosno drugih relevantnih tijela) registriranih u Republici Hrvatskoj (RH) nije obavezna za poslovne subjekte registrirane izvan RH/NKD code in CBS (or other relevant authority's) Notice on classification of business entities registered in the Republic of Croatia (Croatia) is not mandatory for business entities registered outside the Republic of Croatia

⁴ Opis primarne/sekundarne djelatnosti ako se razlikuje od dodijeljene šifre djelatnosti poslovnog subjekta/Description of primary/secondary activity if different from the assigned business entity activity code

⁵ Opis djelatnosti za sve ostale poslovne subjekte prema izvornoj dokumentaciji u matičnoj zemlji osnivanja/Description of activities for all other business entities according to the original documentation in the home country of establishment

⁶ Ostvarenje za postojeće poslovne subjekte i djelatnosti, odnosno procjena za nove djelatnosti ili nove poslovne subjekte/Actual income for existing business entities and activities, estimation for new activities or new business entities

⁷ Roba s dvojnog namjenom označava robu i tehnologiju koja može biti uporabljena i za civilne i vojne svrhe/Dual use goods are goods and technology that can be used for both civil and military purposes

⁸ U skladu sa Zakonom o sprječavanju pranja novca i financiranja terorizma (NN br. 108/17, 39/19, 151/22)/Pursuant to the Anti money laundering and terrorist financing law (Narodne novine no. 108/17, 39/19, 151/22)

⁹ U skladu sa Zakonom o platnom prometu (NN br. 66/2018.) i Zakona o elektroničkom novcu (NN br. 64/2018.)/Pursuant to the payment system act (Narodne novine no. 66/2018) and the Electronic money act (Narodne novine no. 64/2018).

Očekivani godišnji prosjek prometa po proizvodu/usluzi u banci/Expected annual average turnover per product/service in the bank

- ☐ do 70.000 EUR/
up to 70.000 EUR
- ☐ do 500.000 EUR/
up to 500.000 EUR
- ☐ do 1.000.000 EUR/
up to 1.000.000 EUR
- ☐ preko 1.000.000 EUR/
above 1.000.000 EUR

Označite planirate li koristiti proizvod/uslugu ponajprije u svrhu gotovinskih transakcija/ ☐ Da/Yes ☐ No/Ne
Check if you plan to use the product/service primarily for the purpose of cash transactions

Ako ste odgovorili potvrdno, navedite zašto
If the answer is yes, please specify why

O kolikim prosječnim iznosima je riječ (u eurima)?/What is the average amount for these transactions (in EUR)?

Ako očekujete priljeve iz inozemstva, tko bi bio nalogodavatelj transakcija? Ako ne očekujete, upišite NE/If you expect income from abroad, who would be the principal for these transactions? If you do not expect this type of transactions, write NO.

Po kojoj osnovi bi sredstva bila transferirana? Ako je odgovor na pitanje iznad NE, ovdje upišite NE/On what basis would the funds be transferred? If the answer to the question above is NO, write NO.

Koje valute ćete koristiti u odabranim proizvodima/uslugama Erste banke (EUR, USD, CHF)/
Which currencies will you be using for selected Erste bank's products (EUR, USD, CHF)

Izvori sredstava po odabranim proizvodima/uslugama u Erste banci/
Sources of funds for selected products/services in Erste bank

- ☐ sredstva iz redovnog poslovanja (prodaja proizvoda i usluga)/
funds from regular operations (sale of products and services)
- ☐ sredstva primljena od vlasnika/osnivača (osnivački ulog, dokapitalizacija, pozajmica vlasnika)/
funds received from owners/founders (founding deposit, recapitalisation, owner loan)
- ☐ sredstva primljena od kreditora (kreditnih institucija, investitora, poslovnih partnera)/
funds received from lenders (credit institutions, investors, business partners)
- ☐ sredstva vezana uz projektno financiranje (uključivo proračunska sredstva i sredstva EU/RH fondova)/
funding related to project financing (including budget and EU/Croatian funds)
- ☐ ostalo (navedite detaljno)/other (please specify)

3. Porezna rezidentnost poslovnog subjekta

Jeste li pasivni nefinancijski poslovni subjekt¹⁰, odnosno jeste li u prethodnoj kalendarskoj godini više od 50% bruto dohotka ostvarili kao pasivni dohodak i više od 50% vaše imovine odnosi se na imovinu koja ostvaruje ili se drži radi ostvarivanja pasivnog dohotka, kao što su dividende, kamate, rente, naknade za iskorištavanje autorskih prava i svega ostalog što ne predstavlja aktivan prihod, odnosno prihod iz obavljanja gospodarskih djelatnosti proizvodnjom, prometom robe ili pružanjem usluga na tržištu?/Are you a passive non-financial business entity¹⁰, i.e. has more than 50% of gross income in the previous calendar year been established as a passive income and more than 50% of your property is property which generates or has been held for the purpose of generating the passive income such as dividends, interests, rents, fee for the usage of copyright and everything else which does not represent active income, i.e. income from business activities such as production, traffic of goods and providing services on the market?

☐ Da/Yes ☐ No/Ne

Ima li poslovni subjekt porezno prebivalište izvan Republike Hrvatske:/

Is the tax residence of the Business entity located outside of the Republic of Croatia: ☐ Da/Yes ☐ No/Ne

Erste&Steiermärkische Bank d.d. radi utvrđivanja FATCA (eng. Foreign Account Tax Compliance Act)¹¹ i CRS (eng. Common Reporting Standard)¹² statusa klijenta prikuplja sljedeće podatke te vas stoga molimo da navedete države u kojima poslovni subjekt ima porezno prebivalište i porezni broj*/For the purposes of establishing client FATCA (Foreign Account Tax Compliance Act)¹¹ i CRS (Common Reporting Standard)¹² status, Erste&Steiermärkische Bank d.d. collects the following information, and therefore we ask you to specify the countries where the business entity has a tax residence and a tax number*

Država u kojoj poslovni subjektima ima porezno prebivalište 1*/
Country in which the business entity has a tax residence 1*

Porezni broj (TIN/SSN) 1*/Tax number (TIN/SSN) 1*

Država u kojoj poslovni subjektima ima porezno prebivalište 2*/
Country in which the business entity has a tax residence 2*

Porezni broj (TIN/SSN) 2*/Tax number (TIN/SSN) 2*

Država u kojoj poslovni subjektima ima porezno prebivalište 3*/
Country in which the business entity has a tax residence 3*

Porezni broj (TIN/SSN) 3*/Tax number (TIN/SSN) 3*

☐ ne želim se izjasniti/I do not wish to reply

U slučaju da se ne želite izjasniti, Erste banka nije obvezna uspostaviti/nastaviti poslovnu suradnju./In case you refuse to reply, Erste bank has no obligation to establish/continue mutual business collaboration.

U slučaju da niste u mogućnosti navesti porezni broj, molimo vas da kao razlog njegova nenavedenja odaberete neku od ponuđenih opcija i upišete u polje Porezni broj (TIN/SSN):/In case you are unable to specify the tax number, please select one of the options offered and please enter the following in the Tax Number (TIN/SSN) field:

☐ država ne izdaje porezni broj/the country is not issuing tax numbers

☐ ostalo (u slučaju da nijedan od prethodno ponuđenih razloga ne odgovara, molimo upišite vlastiti)/
other (if none of the previously offered reasons is applicable, please enter your own)

¹⁰ Subjektima s pasivnom djelatnošću smatraju se oni čija je osnovna djelatnost razvrstana u jedan od sljedećih razreda: 6420; 6430; 6619; 6622; 6629; 6820; 7010; 7711; 7712; 7721; 7729; 7731; 7732; 7733; 7734; 7735; 7739; 7740; 9491, odnosno ako je Klijent sam izjavio da se bavi pasivnom djelatnošću./Entities with a passive activity shall be considered to be those whose main activity is classified into one of the following classes: 6420; 6430; 6619; 6622; 6629; 6820; 7010; 7711; 7712; 7721; 7729; 7731; 7732; 7733; 7734; 7735; 7739; 7740; 9491, or if the Client has stated that they are engaged in a passive activity.

¹¹ FATCA (eng. Foreign Account Tax Compliance Act, hrv. Zakon o izvršenju poreznih obveza s obzirom na račune u stranim financijskim institucijama) je američki zakon usmjeren na sprječavanje američkih poreznih obveznika da korištenjem inozemnih računa izbjegniju plaćanje poreza, a kojeg se Republika Hrvatska (RH) obvezala primjenjivati na temelju Sporazuma o unaprjeđenju ispunjavanja poreznih obveza na međunarodnoj razini i provedbi FATCA-e sklopljenog između RH i SAD-a (dalje u tekstu: Sporazum). Na temelju FATCA-e, financijske institucije u RH obavezne su dostavljati Poreznoj upravi Republike Hrvatske podatke o vlasnicima računa koji su američki državljani, a koji će se dalje prosljeđivati Poreznoj upravi SAD-a (Internal Revenue Service - IRS). IRS će ujedno izvještavati Poreznu upravu Republike Hrvatske o hrvatskim državljanima, vlasnicima računa u SAD-u. Status poreznog obveznika SAD-a ima osoba za koju se utvrde pokazatelji koji upućuju na povezanost s SAD-om, a koji su propisani FATCA-om. Tekst zakona je dostupan na www.irs.com te http://www.porezna-uprava.hr/EU_Vanjski_poslovi/Stranice/Fatca.aspx/FATCA (Foreign Account Tax Compliance Act) is an American legal act focusing on preventing USA tax payers from using foreign accounts to avoid tax obligations. The republic of Croatia is obliged to implement FACTA pursuant to the International agreements to improve tax compliance and to implement FATCA concluded between RH and USA (hereinafter: Agreement). Pursuant to FATCA, financial institutions in the Republic of Croatia are requested to submit data on the account owners who are American citizens to the Tax Administration, which will forward the data to the USA Tax Department (Internal Revenue Service - IRS). IRS shall inform the Croatian Tax Administration about Croatian citizens who own accounts in the USA. Status of the USA tax payer is given to the person if the indicators have been established which imply the involvement of that subject with the USA, and are prescribed by FATCA. The Act is available on www.irs.com and http://www.porezna-uprava.hr/EU_Vanjski_poslovi/Stranice/Fatca.aspx

¹² CRS (Common Reporting Standard) je Globalni standard Organizacije za ekonomsku suradnju i razvoj (OECD) za automatsku razmjenu informacija o financijskim računima između nadležnih jurisdikcija u kojima porezni obveznici imaju prebivalište kao porezni rezidenti. Razvijen je radi sprječavanja izbjegavanja plaćanja poreza, a usvojen je potpisivanjem Mnogostranog sporazuma između nadležnih tijela o automatskoj razmjeni informacija o financijskim računima na temelju Konvencije o uzajamnoj administrativnoj pomoći u poreznim stvarima. Republika Hrvatska pristupila je Mnogostranom sporazumu u listopadu 2014. Direktivom 2014/107/EU od 9.12.2014. o izmjeni Direktive 2011/16/EU u pogledu obvezne automatske razmjene informacija u području oporezivanja stvorena je jedinstvena pravna osnova za primjenu Globalnog standarda za države članice EU. Implementacija navedene Direktive u hrvatsko zakonodavstvo izvršena je Zakonom o administrativnoj suradnji u području poreza (Narodne novine broj 115/16) na temelju kojeg su financijske institucije u RH obavezne Poreznoj upravi RH dostavljati podatke o financijskim računima poreznih rezidenata država potpisnica CRS-a koje propisuje navedena Direktiva, a koje će Porezna uprava RH prosljeđivati poreznim upravama država potpisnica CRS-a./CRS (Common Reporting Standard) is the Global Standard of the Organisation for Economic Cooperation and Development (OECD) for the automatic exchange of information on financial accounts between competent jurisdictions where taxpayers have tax residence. It was developed to prevent tax avoidance and was adopted by signing a Multilateral Agreement between competent authorities on the automatic exchange of information on financial accounts under the Convention on Mutual Administrative Assistance in Tax Matters. The Republic of Croatia acceded to the Multilateral Agreement in October 2014. Directive 2014/107/EU of 9 December 2014, amending Directive 2011/16/EU regarding the mandatory automatic exchange of information in the field of taxation has created a single legal basis for the application of the Global Standard to EU member states. Implementation of the aforementioned Directive into Croatian legislation was carried out by the Administrative Cooperation in the Field of Tax Act (Narodne novine no. 115/16), on the basis of which financial institutions in the Republic of Croatia are required to submit data on financial accounts of tax residents of CRS signatory states required by the aforementioned Directive, which will be forwarded by Croatian Tax Administration to tax administrations of CRS signatory states.

4. Stvarni vlasnik, ovlaštena osoba ili osoba koja kontrolira

Stvarnim vlasnikom pravne osobe smatra se svaka fizička osoba (osobe) koja je u konačnici vlasnik ili kontrolira pravnu osobu ili u čije ime se provodi transakcija. Stvarno vlasništvo može se utvrditi kao izravno ili neizravno ili preko kontrolnog položaja. */Any natural person (persons) who ultimately owns or controls the legal entity, or on whose behalf the transaction is carried out, is considered to be the actual owner. Actual ownership can be determined as direct, indirect or through a control position.*

Izravni vlasnik je fizička osoba koja ima u pravnoj osobi vlasništvo preko 25% poslovnih udjela, glasačkih ili drugih prava na temelju kojih ostvaruje pravo upravljanja pravnom osobom ili vlasništvo 25% plus jedna dionica. */A direct owner is a natural person who owns more than 25% of business shares, voting or other rights in business entity, and based on this they exercise the right to manage this legal entity or ownership of 25% plus one share.*

Neizravno vlasništvo je vlasništvo ili kontrola iste fizičke osobe (osoba) nad jednom ili više pravnih osoba ili trustova koja (koje) pojedinačno ili zajedno imaju više od 25% poslovnih udjela, glasačkih ili drugih prava na temelju kojih ostvaruje (ostvaruju) pravo upravljanja ili 25% plus jedna dionica u pravnoj osobi. */Indirect ownership is the property or control of the same natural person (persons) over one or more legal persons or trusts who individually or jointly hold more than 25% of business shares, voting or other rights on the basis of which they exercise the right to manage or 25% plus one share in the legal entity.*

Kontrolni položaj ima fizička osoba (osobe) koja kontrolira pravnu osobu neizravnim vlasništvom preko dovoljnoga postotka dionica, uključujući i dionice na donositelja, ili prava glasa ili poslovnih udjela u toj pravnoj osobi ili fizička osoba (osobe) koja ima kontrolni položaj u upravljanju imovinom pravne osobe preko drugih sredstava.

Kontrolni položaj u upravljanju imovinom pravne osobe preko drugih sredstava može se odnositi i na kriterije kontrole korištene u pripremi konsolidiranih financijskih izvještaja, primjerice sporazuma dioničara, ostvarivanjem prevladavajućega utjecaja i ovlasti za imenovanje višega rukovodstva. */A control position is held by a natural person(s) who control(s) a legal person by indirect ownership over a sufficient percentage of stock, including bearer shares, or voting rights or business shares in a business entity, or a natural person(s) having a control position in management legal entity's property through other means.*

Control position in the management of a legal entity's assets through other means may also relate to the control criteria used in the preparation of consolidated financial statements, such as shareholder agreements, by exercising dominant influence and the authority to appoint senior management.

Stvarnim vlasnikom pravne osobe (njihovih podružnica, predstavništva) smatra se: */The actual owner of a legal entity (its subsidiaries, branches) is considered to be:*

A. svaka fizička osoba (osobe) koja je vlasnik pravne osobe te koja kontrolira pravnu osobu izravnim ili neizravnim vlasništvom više od 25% poslovnih udjela. */Any natural person who is the owner of such legal entity and who controls the legal entity by means of direct or indirect ownership of more than 25% of shares.*

B. svaka fizička osoba (osobe) koja ima kontrolni položaj u upravljanju imovinom pravne osobe preko drugih sredstava. */Any natural person who has a control position in the management of the property of a legal person through other means.*

Stvarnim vlasnikom trusta** i s njime izjednačenoga subjekta stranog prava smatra se: */The actual owner of a trust** and the equivalent foreign law entity is considered to be:*

C. svaka fizička osoba (ili više njih) koja u konačnici kontrolira trust ili s njim izjednačeni subjekt stranoga prava, izravnim ili neizravnim vlasništvom ili drugim sredstvima. */Any natural person (persons) who ultimately controls a trust or an equivalent foreign law entity, by direct or indirect ownership or by other means.*

Stvarnim vlasnikom domaćih i stranih udruga i njihovih saveza, zaklada, fundacija, ustanova, umjetničkih organizacija, komora, sindikata, udruga poslodavaca, političkih stranaka, zadruga, kreditnih unija ili vjerskih zajednica može se smatrati: */The actual owner of domestic and foreign associations and their unions, trust funds, foundations, institutions, artistic organizations, chambers, trade unions, employers' associations, political parties, cooperatives, credit unions or religious communities is considered to be:*

D. svaka fizička osoba ovlaštena za zastupanje ili */Any natural person authorized to represent or*

E. fizička osoba koja ima kontrolni položaj u upravljanju imovinom. */A natural person who has a control position in the asset management.*

Napomena: u skladu s pisanim stavom HNB-a, banka je u obvezi prikupiti podatke i o stvarnim vlasnicima poslovnog subjekta koji u vlasništvu, glasačkim ili drugim pravima na temelju kojih ostvaruju pravo upravljanja, sudjeluju s nižim postotkom udjela definiranog Zakonom o sprječavanju pranja novca i financiranju terorizma kao pokazateljem izravnog ili neizravnog vlasništva. */Note: in accordance with the written position of the CNB, the bank is also required to collect data on actual owners of a business entity who, based voting or other rights under which they exercise the right to manage, participate in ownership with a lower percentage of shares defined by the Anti money laundering and terrorist financing law as an indicator of direct or indirect ownership.*

Molimo da tražene podatke točno popunite. Svi podaci smatraju se poslovnom tajnom. */Please fill in the necessary information accurately. All data is considered a trade secret.*

* Porezno prebivalište je država u kojoj je poslovni subjekt/stvarni vlasnik porezni obveznik. */Tax residence is the country in which the business/actual owner is a taxpayer.*

** Trust je pravična obveza, koja obvezuje osobu (povjerenika) da se bavi imovinom nad kojom ostvaruje nadzor u korist osoba (beneficijari), od kojih on sam može biti jedan, i bilo tko od njih može tražiti ispunjenje obveze. */**Trust is a fair obligation, which obliges a person (trustee) to deal with assets which they supervise for the benefit of persons (beneficiaries), which can include themselves, and any of them may request fulfilment of the obligation.*

**4.1. Ako ste registrirani kao dioničko društvo, molimo vas da odgovorite na sljedeća pitanja/
If you are registered as a joint-stock company, please answer following questions**

Imate li dionice na donositelja?/Do you have bearer shares? ☐ Da/Yes ☐ No/Ne

Ako ste odgovorili potvrdno, molimo vas da navedete postotak dionica na donositelja/
If the answer is yes, please specify the percentage of bearer shares _____

Ako ste registrirani kao dioničko društvo, čijim se dionicama trguje na prihvatljivoj burzi, molimo vas da navedete naziv burze i kratku oznaku dionice te u tom slučaju nije potrebno dalje popunjavati podatke o stvarnim vlasnicima. Regulirana tržišta/burze su ona/one za koja/koje se smatra da zadovoljavaju međunarodne standarde (na kojima se primjenjuju zahtjevi o objavljivanju – vlasnička struktura poslovnih subjekata definirana je i provjerena od strane burze ili lokalnog regulatora). Osim članica Europske unije i Europskoga gospodarskog prostora, ovaj standard zadovoljavaju tržišta/burze SAD-a, Kanade i Japana./If you are registered as a joint-stock company whose shares are traded at an acceptable stock market, please list the name of stock market and share abbreviation. In this case, the rest of the Statement on the actual owner does not need to be filled out. Regulated markets/exchanges are the ones deemed to meet international standards (where disclosure requirements apply – the ownership structure of business entities is defined and verified by the stock exchange or the local regulator). In addition to EU and EEA member states, this standard is met by markets in the USA, Canada and Japan.

Naziv burze/Name of stock market _____

Oznaka dionice/Share _____

ISIN broj/ISIN number _____

Potpisom ovog upitnika:/By signing this questionnaire:

- potvrđujem da su u njemu navedeni podaci istiniti i točni te ovlašćujem banku da provjeri sve navedene podatke. Obvezujem se da ću bez odgode obavijestiti banku ako dođe do promjene bilo kojeg od naprijed navedenih podataka;/I confirm that the information provided in it is true and accurate, and I authorize the bank to verify all of the information provided. I undertake to notify the bank without delay of any changes to above information;
- dajem izričitu suglasnost banci da može poduzimati sve radnje u vezi s obradom i razmjenu svih podataka navedenih u ovom upitniku, a što obuhvaća pravo banke na prikupljanje, obradu, korištenje i razmjenu svih podataka iz ovog upitnika u svrhu obavljanja redovitih poslova banke u vezi s ovim poslovnim odnosom s bankom;/I give my explicit consent to the bank therewith the bank can undertake any activity concerning processing and exchange of all data specified in this questionnaire, which includes the right of the bank to gather, process, use and exchange all data specified in this questionnaire for the purpose of performing regular business operations of the bank concerning this particular business relation with the bank;
- dajem izričitu suglasnost banci da se svi podaci, činjenice i okolnosti koje sam stavio/la na raspolaganje banci prilikom potpisivanja ovog upitnika kao i podaci, činjenice i okolnosti koje banka sazna, mogu obrađivati i koristiti te prenositi radi obrade ili davati na korištenje članicama Erste grupe u zemlji i inozemstvu u svrhu (i) prodaje proizvoda i usluga članica Erste grupe; (ii) stvaranja zajedničke baze klijenata Erste grupe, (iii) upravljanja rizicima, (iv) sprječavanja pranja novca i financiranja terorizma, (v) ažuriranja podataka u slučajevima kada sam istovremeno klijent banke i klijent bilo koje članice Erste grupe za cijelo vrijeme trajanja ugovornog odnosa s bankom i s odnosnom članicom Erste grupe; (vi) utvrđivanja FATCA i CRS statusa i primjene pravila dubinske analize, kao i prosljeđivanja podataka prikupljenih u navedenu svrhu Ministarstvu financija – Poreznoj upravi radi ispunjenja obveza koje proizlaze iz potrebe izvještavanja u skladu s FATCA i CRS-om;/I give my explicit consent to the bank that all data, facts and circumstances made available to the bank by signing this questionnaire, as well as data, facts and circumstances discovered by the bank, can be processed and used, and transferred for the processing or used by other Erste Group members in the country and abroad with the goal to (i) sell products and services of Erste Group members; (ii) create common Erste Group client data base, (iii) manage risks, (iv) prevent money laundry and terrorism financing, (v) update data in case the client has been using services by the bank and any other Erste Group member during the entire duration period of the contractual relationship with the bank and respective Erste Group member; (vi) establish FATCA and CRS status and implement due diligence rules, as well as forward data gathered for the given purpose to the Ministry of Finance - Tax Department in order to meet the obligations which arise from the need to report data pursuant to FATCA and CRS.
- potvrđujem da svi podaci na priloženoj dokumentaciji odgovaraju stvarnom stanju na dan potpisivanja ovog upitnika te da s danom potpisa ovog dokumenta nije podnesen nikakav prijedlog promjenu podataka poslovnog subjekta u nadležnom javnom registru/I hereby confirm that all the information on the attached documentation corresponds to the actual situation on the date of signing this statement and that on the date of signing this document no proposal to change the information of the business entity was submitted in the competent public register.

Ime i prezime osobe ovlaštene za zastupanje
First and last name of the authorized representative _____

OIB/Tax Number _____

Ime i prezime osobe ovlaštene za zastupanje
First and last name of the authorized representative _____

OIB/Tax Number _____

Mjesto i datum/ Place and date _____

Potpis osobe ovlaštene za zastupanje/ Signature of the authorized representative

**Podaci o zaprimanju (popunjava djelatnik banke koji identificira osobu ovlaštenu za zastupanje poslovnog subjekta)/
Receipt data (filled in by a bank employee identifying the person authorized to represent the business entity)**

Datum zaprimanja/ Receipt date _____

Poslovnica banke/ Bank branch office _____

Ime i prezime djelatnika banke/ First name and surname of the bank's employee _____

Potpis djelatnika banke/ Signature of the bank's employee

Tablica vlasničke strukture poslovnog subjekta/ Table of business entity ownership structure

1. Naziv PS*/osobe**/
Business entity*/
person** name _____
OIB/ Tax no. _____
Država**/ Country** _____
Udio**/ Share** _____
Burza i naziv dionica ***
Stock exchange and
share name*** _____
ISIN _____

2. Naziv PS*/osobe**/
Business entity*/
person** name _____
OIB/ Tax no. _____
Država**/ Country** _____
Udio**/ Share** _____
Burza i naziv dionica ***
Stock exchange and
share name*** _____
ISIN _____

3. Naziv PS*/osobe**/
Business entity*/
person** name _____
OIB/ Tax no. _____
Država**/ Country** _____
Udio**/ Share** _____
Burza i naziv dionica ***
Stock exchange and
share name*** _____
ISIN _____

4. Naziv PS*/osobe**/
Business entity*/
person** name _____
OIB/ Tax no. _____
Država**/ Country** _____
Udio**/ Share** _____
Burza i naziv dionica ***
Stock exchange and
share name*** _____
ISIN _____

1.1. Naziv PS*/osobe**/
Business entity*/
person** name _____
OIB/ Tax no. _____
Država**/ Country** _____
Udio**/ Share** _____
Burza i naziv dionica ***
Stock exchange and
share name*** _____
ISIN _____

2.1. Naziv PS*/osobe**/
Business entity*/
person** name _____
OIB/ Tax no. _____
Država**/ Country** _____
Udio**/ Share** _____
Burza i naziv dionica ***
Stock exchange and
share name*** _____
ISIN _____

3.1. Naziv PS*/osobe**/
Business entity*/
person** name _____
OIB/ Tax no. _____
Država**/ Country** _____
Udio**/ Share** _____
Burza i naziv dionica ***
Stock exchange and
share name*** _____
ISIN _____

4.1. Naziv PS*/osobe**/
Business entity*/
person** name _____
OIB/ Tax no. _____
Država**/ Country** _____
Udio**/ Share** _____
Burza i naziv dionica ***
Stock exchange and
share name*** _____
ISIN _____

1.2. Naziv PS*/osobe**/
Business entity*/
person** name _____
OIB/ Tax no. _____
Država**/ Country** _____
Udio**/ Share** _____
Burza i naziv dionica ***
Stock exchange and
share name*** _____
ISIN _____

2.2. Naziv PS*/osobe**/
Business entity*/
person** name _____
OIB/ Tax no. _____
Država**/ Country** _____
Udio**/ Share** _____
Burza i naziv dionica ***
Stock exchange and
share name*** _____
ISIN _____

3.2. Naziv PS*/osobe**/
Business entity*/
person** name _____
OIB/ Tax no. _____
Država**/ Country** _____
Udio**/ Share** _____
Burza i naziv dionica ***
Stock exchange and
share name*** _____
ISIN _____

4.2. Naziv PS*/osobe**/
Business entity*/
person** name _____
OIB/ Tax no. _____
Država**/ Country** _____
Udio**/ Share** _____
Burza i naziv dionica ***
Stock exchange and
share name*** _____
ISIN _____

1.3. Naziv PS*/osobe**/
Business entity*/
person** name _____
OIB/ Tax no. _____
Država**/ Country** _____
Udio**/ Share** _____
Burza i naziv dionica ***
Stock exchange and
share name*** _____
ISIN _____

1.4. Naziv PS*/osobe**/
Business entity*/
person** name _____
OIB/ Tax no. _____
Država**/ Country** _____
Udio**/ Share** _____
Burza i naziv dionica ***
Stock exchange and
share name*** _____
ISIN _____

2.3. Naziv PS*/osobe**/
Business entity*/
person** name _____
OIB/ Tax no. _____
Država**/ Country** _____
Udio**/ Share** _____
Burza i naziv dionica ***
Stock exchange and
share name*** _____
ISIN _____

2.4. Naziv PS*/osobe**/
Business entity*/
person** name _____
OIB/ Tax no. _____
Država**/ Country** _____
Udio**/ Share** _____
Burza i naziv dionica ***
Stock exchange and
share name*** _____
ISIN _____

3.3. Naziv PS*/osobe**/
Business entity*/
person** name _____
OIB/ Tax no. _____
Država**/ Country** _____
Udio**/ Share** _____
Burza i naziv dionica ***
Stock exchange and
share name*** _____
ISIN _____

3.4. Naziv PS*/osobe**/
Business entity*/
person** name _____
OIB/ Tax no. _____
Država**/ Country** _____
Udio**/ Share** _____
Burza i naziv dionica ***
Stock exchange and
share name*** _____
ISIN _____

4.3. Naziv PS*/osobe**/
Business entity*/
person** name _____
OIB/ Tax no. _____
Država**/ Country** _____
Udio**/ Share** _____
Burza i naziv dionica ***
Stock exchange and
share name*** _____
ISIN _____

4.4. Naziv PS*/osobe**/
Business entity*/
person** name _____
OIB/ Tax no. _____
Država**/ Country** _____
Udio**/ Share** _____
Burza i naziv dionica ***
Stock exchange and
share name*** _____
ISIN _____

* Poslovni subjekt/ Business entity
** Obavezni podaci, potrebno upisati/ Required
information, must be filled in

*** Regulirana tržišta/burze su ona/one za koja/koje se smatra da zadovoljavaju međunarodne standarde (na kojima se primjenjuju zahtjevi o objavljivanju – vlasnička struktura poslovnih subjekata definirana je i provjerena od strane burze ili lokalnog regulatora). Osim članica Europske unije i Europskoga gospodarskog prostora, ovaj standard zadovoljavaju tržišta/burze SAD-a, Kanade i Japana./ Regulated markets/exchanges are the ones deemed to meet international standards (where disclosure requirements apply — the ownership structure of business entities is defined and verified by the stock exchange or the local regulator). In addition to EU and EEA member states, this standard is met by markets in the USA, Canada and Japan.

Stvarni vlasnik (fizička osoba)/ Actual owner (natural person)

Ime i prezime/ First and last name _____ OIB/ Tax Number _____

Datum rođenja/ Date of birth _____ Država rođenja/ Country of birth _____ Državljanstvo/ Citizenship _____

Imate li drugo državljanstvo?/ Do you have other citizenship? ☐ Da/Yes ☐ Ne/ No

Ako je odgovor da, navedite drugo državljanstvo/ If yes, please specify other citizenship _____

Adresa prebivališta (ulica i broj, mjesto i poštanski broj, država)/ Address (street and number, post code and town, state) _____

Vlasništvo (molimo vas da označite u odnosu na gornje objašnjenje)/ Ownership (please check in relation to the above explanation).

☐ izravni vlasnik/ direct owner ☐ neizravni vlasnik/ indirect owner

Tip vlasništva (molimo vas da označite u odnosu na gornje objašnjenje)/ Type of ownership (please check in relation to the above explanation) ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ E

Postotak vlasništva (upisati postotak vlasništva)/ Percentage of ownership (enter percentage of ownership) _____ %

Država porezne rezidentnosti/ Tax residence country _____

Ako je izvan Republike Hrvatske, navedite TIN/ If outside of Croatia, please enter TIN _____

Je li stvarni vlasnik politički izložena osoba?/ Is the actual owner a politically exposed person? ☐ Da/Yes ☐ Ne/ No

Molimo vas da označite obavlja li stvarni vlasnik dodatnu funkciju unutar poslovnog subjekta/ Please specify whether the actual owner performs an additional function within the business entity

☐ predsjednik uprave/ Chairman of the Board ☐ član uprave/ Member of the board ☐ ravnatelj/direktor/ Director ☐ vlasnik obrta/ Trade owner

☐ prokurist/ Procurator ☐ opunomoćenik/ Plenipotentiary ☐ upravitelj fonda/ Fund manager

☐ druga funkcija (primjerice, predsjednik udruge, političke stranke i slično)/ Other function (e.g. president of association, political party, etc.) ☐ druga osoba koja obavlja samostalnu djelatnost/ Another person performing an independent activity

Stvarni vlasnik (fizička osoba)/ Actual owner (natural person)

Ime i prezime/ First and last name _____ OIB/ Tax Number _____

Datum rođenja/ Date of birth _____ Država rođenja/ Country of birth _____ Državljanstvo/ Citizenship _____

Imate li drugo državljanstvo?/ Do you have other citizenship? ☐ Da/Yes ☐ Ne/ No

Ako je odgovor da, navedite drugo državljanstvo/ If yes, please specify other citizenship _____

Adresa prebivališta (ulica i broj, mjesto i poštanski broj, država)/ Address (street and number, post code and town, state) _____

Vlasništvo (molimo vas da označite u odnosu na gornje objašnjenje)/ Ownership (please check in relation to the above explanation).

☐ izravni vlasnik/ direct owner ☐ neizravni vlasnik/ indirect owner

Tip vlasništva (molimo vas da označite u odnosu na gornje objašnjenje)/ Type of ownership (please check in relation to the above explanation) ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ E

Postotak vlasništva (upisati postotak vlasništva)/ Percentage of ownership (enter percentage of ownership) _____ %

Država porezne rezidentnosti/ Tax residence country _____

Ako je izvan Republike Hrvatske, navedite TIN/ If outside of Croatia, please enter TIN _____

Je li stvarni vlasnik politički izložena osoba?/ Is the actual owner a politically exposed person? ☐ Da/Yes ☐ Ne/ No

Molimo vas da označite obavlja li stvarni vlasnik dodatnu funkciju unutar poslovnog subjekta/ Please specify whether the actual owner performs an additional function within the business entity

☐ predsjednik uprave/ Chairman of the Board ☐ član uprave/ Member of the board ☐ ravnatelj/direktor/ Director ☐ vlasnik obrta/ Trade owner

☐ prokurist/ Procurator ☐ opunomoćenik/ Plenipotentiary ☐ upravitelj fonda/ Fund manager

☐ druga funkcija (primjerice, predsjednik udruge, političke stranke i slično)/ Other function (e.g. president of association, political party, etc.) ☐ druga osoba koja obavlja samostalnu djelatnost/ Another person performing an independent activity

Stvarni vlasnik (fizička osoba)/ Actual owner (natural person)

Ime i prezime/ First and last name _____ OIB/ Tax Number _____

Datum rođenja/ Date of birth _____ Država rođenja/ Country of birth _____ Državljanstvo/ Citizenship _____

Imate li drugo državljanstvo?/ Do you have other citizenship? ☐ Da/Yes ☐ Ne/ No

Ako je odgovor da, navedite drugo državljanstvo/ If yes, please specify other citizenship _____

Adresa prebivališta (ulica i broj, mjesto i poštanski broj, država)/ Address (street and number, post code and town, state) _____

Vlasništvo (molimo vas da označite u odnosu na gornje objašnjenje)/ Ownership (please check in relation to the above explanation).

☐ izravni vlasnik/ direct owner ☐ neizravni vlasnik/ indirect owner

Tip vlasništva (molimo vas da označite u odnosu na gornje objašnjenje)/ Type of ownership (please check in relation to the above explanation) ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ E

Postotak vlasništva (upisati postotak vlasništva)/ Percentage of ownership (enter percentage of ownership) _____ %

Država porezne rezidentnosti/ Tax residence country _____

Ako je izvan Republike Hrvatske, navedite TIN/ If outside of Croatia, please enter TIN _____

Je li stvarni vlasnik politički izložena osoba?/ Is the actual owner a politically exposed person? ☐ Da/Yes ☐ Ne/ No

Molimo vas da označite obavlja li stvarni vlasnik dodatnu funkciju unutar poslovnog subjekta/ Please specify whether the actual owner performs an additional function within the business entity

☐ predsjednik uprave/ Chairman of the Board ☐ član uprave/ Member of the board ☐ ravnatelj/direktor/ Director ☐ vlasnik obrta/ Trade owner

☐ prokurist/ Procurator ☐ opunomoćenik/ Plenipotentiary ☐ upravitelj fonda/ Fund manager

☐ druga funkcija (primjerice, predsjednik udruge, političke stranke i slično)/ Other function (e.g. president of association, political party, etc.) ☐ druga osoba koja obavlja samostalnu djelatnost/ Another person performing an independent activity

Stvarni vlasnik (fizička osoba)/ Actual owner (natural person)

Ime i prezime/ First and last name _____ OIB/ Tax Number _____

Datum rođenja/ Date of birth _____ Država rođenja/ Country of birth _____ Državljanstvo/ Citizenship _____

Imate li drugo državljanstvo?/ Do you have other citizenship? ☐ Da/Yes ☐ Ne/ No

Ako je odgovor da, navedite drugo državljanstvo/ If yes, please specify other citizenship _____

Adresa prebivališta (ulica i broj, mjesto i poštanski broj, država)/ Address (street and number, post code and town, state) _____

Vlasništvo (molimo vas da označite u odnosu na gornje objašnjenje)/ Ownership (please check in relation to the above explanation).

☐ izravni vlasnik/ direct owner ☐ neizravni vlasnik/ indirect owner

Tip vlasništva (molimo vas da označite u odnosu na gornje objašnjenje)/ Type of ownership (please check in relation to the above explanation) ☐ A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ E

Postotak vlasništva (upisati postotak vlasništva)/ Percentage of ownership (enter percentage of ownership) _____ %

Država porezne rezidentnosti/ Tax residence country _____

Ako je izvan Republike Hrvatske, navedite TIN/ If outside of Croatia, please enter TIN _____

Je li stvarni vlasnik politički izložena osoba?/ Is the actual owner a politically exposed person? ☐ Da/Yes ☐ Ne/ No

Molimo vas da označite obavlja li stvarni vlasnik dodatnu funkciju unutar poslovnog subjekta/ Please specify whether the actual owner performs an additional function within the business entity

☐ predsjednik uprave/ Chairman of the Board ☐ član uprave/ Member of the board ☐ ravnatelj/direktor/ Director ☐ vlasnik obrta/ Trade owner

☐ prokurist/ Procurator ☐ opunomoćenik/ Plenipotentiary ☐ upravitelj fonda/ Fund manager

☐ druga funkcija (primjerice, predsjednik udruge, političke stranke i slično)/ Other function (e.g. president of association, political party, etc.) ☐ druga osoba koja obavlja samostalnu djelatnost/ Another person performing an independent activity